

Ankel-brakial index  
och samtidig dubbel  
armmättningsfunktion för  
noggranna professionella  
blodtrycksmätningar.

Instruktionshandbok



WatchBP Office ABI är en professionell automatisk blodtrycksmätare som kan bestämma ankel-brakial index (ABI) och skillnaden mellan armar (inter arm difference - IAD) snabbt och exakt. ABI är en mätning för att fastställa perifer artärsjukdom. WatchBP Office kan utföra automatiska dubbla armmätningar för det mest tillförlitliga IAD. Dessutom kan WatchBP office upptäcka förmaksflimmer (Stergiou 2009) med hög tillförlitlighet. ABI, IAD och Afib är alla viktiga prognosindikatorer för kardiovaskulär risk vilket gör WatchBP office till ett viktigt verktyg i screeningen efter detta.

# Innehållsförteckning

## Produktbeskrivning

Namn på delar och display.....	86-87
Komponenter och tillbehör.....	88-89

## Innan WatchBP Office ABI används

Välja och sätta på rätt manschett .....	90-91
Sätta på ankelmanschetten.....	92

## Tre användningslägen

«ABI» läge .....	93
«ROUTINE» läge.....	94
«SCREEN» läge .....	95-96
Skillnad mellan armar (Inter-arm difference - IAD) .....	96

## Mäta med WatchBP Office ABI

«SCREEN» läge .....	97-99
«ROUTINE» läge.....	100-102
«ABI» läge .....	103-104

## Specialfunktioner

Dölja mätvärden .....	105
Genomsnittligt tryck i artärerna och pulstryck .....	106
Upptäcka förmaksflimmer .....	107-108
ABI (ankel-brakial index) .....	109
Mäta färre än två gånger .....	110
Hoppa över nedräkningstiden .....	110
Ställa in mättingsintervaller .....	111

## Granska mätningar

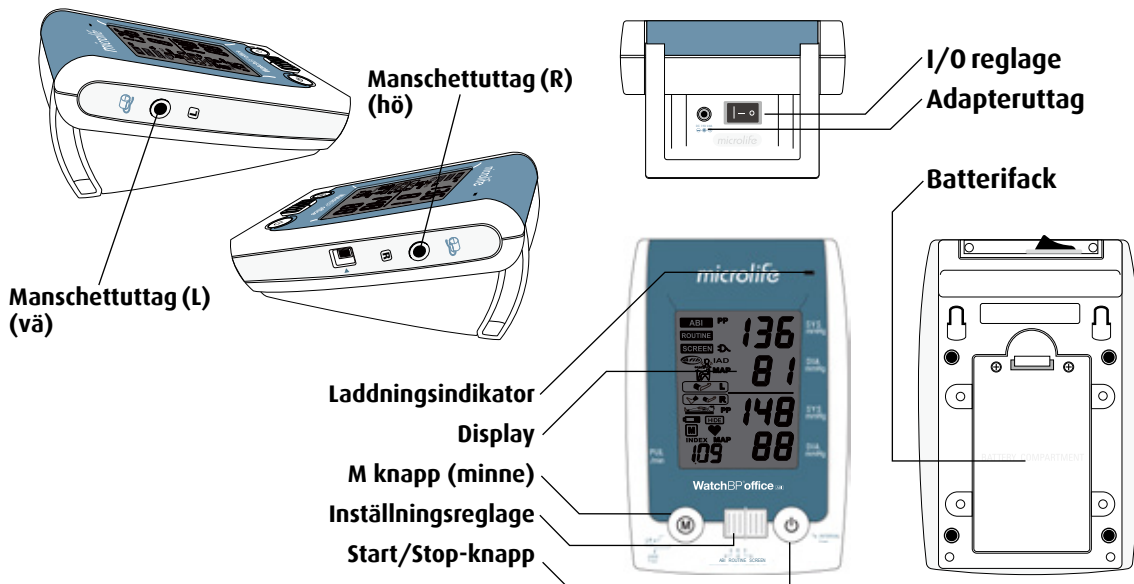
«SCREEN» och «ROUTINE» läge .....	112
«ABI» läge .....	113

## Appendix

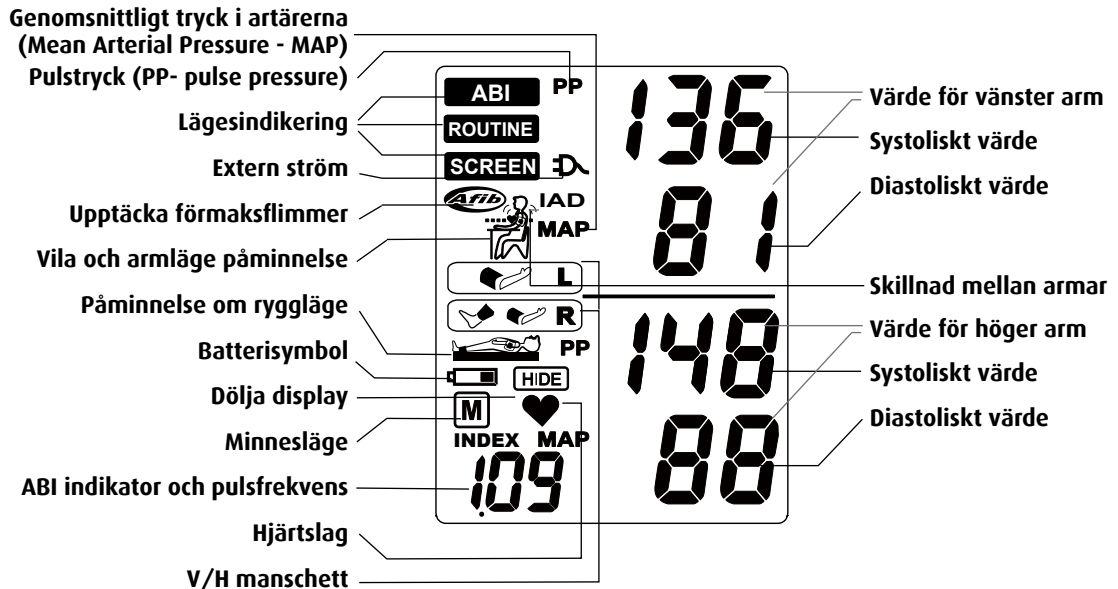
Återuppladdningsbart batteri och strömadapter ..	114
Felsökning.....	115
Felmeddelanden.....	116-117
Säkerhet, skötsel, precisionstest och kassering	118-119
Tekniska data .....	120

# Produktbeskrivning

## Delars namn



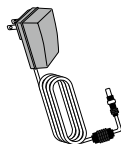
## Display



# WatchBP Office ABI och komponenter



WatchBP Office ABI  
blodtrycksmätare  
(1 del)



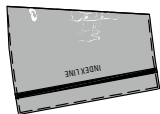
AC adapter X1  
(Input: 100-240V~50/60Hz 0.48A  
Output: +7.5V 2A)



Anslutningskabel till serieport X 1



**Manschett för överarm**  
**M** storlek (22 cm~32 cm) X2  
**L** storlek (32 cm~42 cm) X2



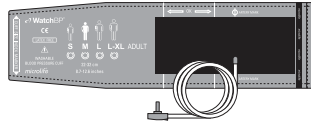
**Manschett för ankel**  
**M** storlek (22 cm~32 cm) X1



Instruktionshandbok X1  
Snabbstartguide X1

# Olika manschetter för överarm och ankel

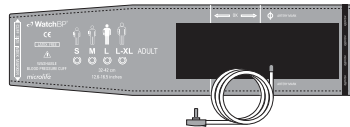
## Manschett för överarm



### **M (medelstorlek, standardleverans)**

22 - 32 cm (8.7 - 12.6 inch)

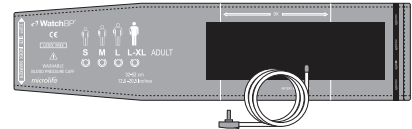
Med luftslang 130 cm



### **L (stor storlek, standardleverans)**

32-42 cm (12.6-16.5 inch)

Med luftslang 130 cm

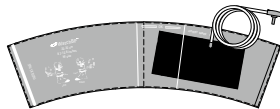


### **L-XL (stor till extra stor storlek, att beställa)**

32-52 cm (12.6-20.5 inch)

Med luftslang 130 cm

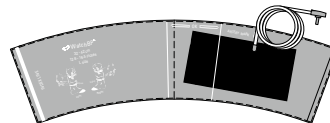
## Manschett för ankel



### **M (medelstorlek, standardleverans)**

22 - 32 cm (8.7 - 12.6 inch)

Med luftslang 200 cm



### **L (stor storlek, att beställa)**

32 - 42 cm (12.6 - 16.5 inch)

Med luftslang 200 cm

\* Kontakta Microlife eller dess distributör för att manschetter i storlek L-XL eller andra storlekar.

# Innan WatchBP Office ABI används

## Välja rätt manschett

Det följer med manschetter i två olika storlekar för överarmen till WatchBP Office ABI: medium och large. Använd manschettmarkören för att välja den manschettstorlek som bäst passar omfånget på patientens överarm.



### **M (storlek medium)**

22 - 32 cm (8.7 - 12.6 inch)

Med luftslang 130 cm

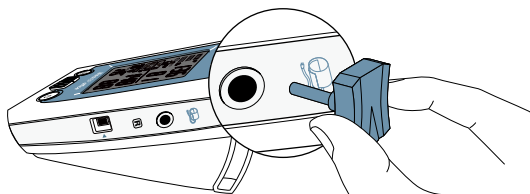


### **L (stor storlek)**

32-42 cm (12.6 - 16.5 inches)

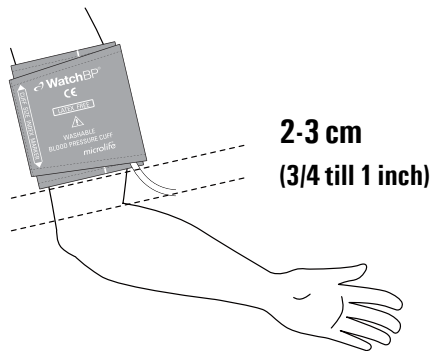
Med luftslang 130 cm

Anslut manschetten till mätaren genom att sätta i manschettkontakten i manschettuttaget.



## Ta på manschetten på rätt sätt

- 1) Sätt manschetten på vänster (eller höger) överarmen så att luftslangen och artärmarkeringspilen pekar mot underarmen.
- 2) Lägg manschetten runt armen. Se till att den nedre kanten på manschetten ligger cirka 2 till 3 cm ( $\frac{3}{4}$  till 1 inch) över armbågen.



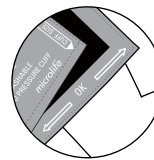
**2-3 cm**  
**(3/4 till 1 inch)**



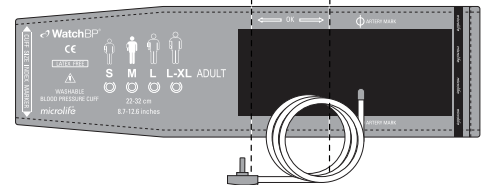
- 3) Linda manschetten runt armen och dra fast.
- 4) Lämna lite fritt utrymme mellan patientens arm och manschetten. Det ska gå att stoppa in två fingrar mellan armen och manschetten. Kläder får inte sitta åt runt armen. Ta bort alla kläder som täcker eller klämmer på armen som det ska mätas på.



- 5) IDet kan ge felaktiga blodtrycksresultat om manschetterna inte sitter som de ska. Använd en annan manschettstorlek om storleksindex i slutet av manschetten inte överensstämmer med den storlek som specificeras av storleksmarkeringarna.
- 6) Gör på samma sätt med den andra armen om mätning behövs på båda armarna.

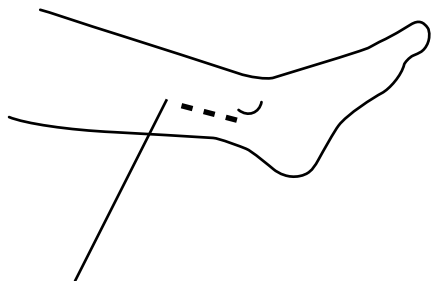


*\* Manschettens omfångsindex bör hamna inom det här området.*



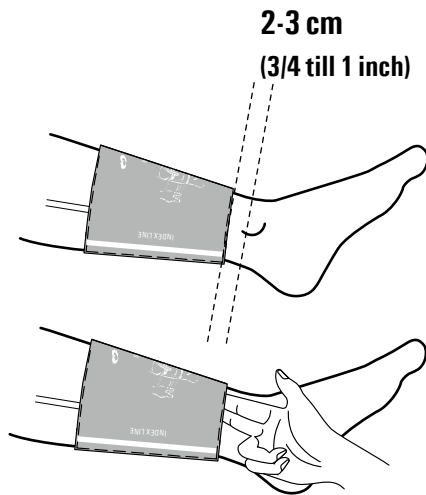
## Sätta på ankelmanschetten (i ABI läge)

- 1) Patienten måste ligga ner på rygg.
- 2) Placera ankelmanschetten på benet. Se till att den nedre kanten på ankelmanschetten ligger cirka 2 till 3 cm ( $\frac{3}{4}$  till 1 inch) över ankeln och att artärmärkningen befinner sig på bakre skenbenspulsådern.



bakre skenbenspulsådern.

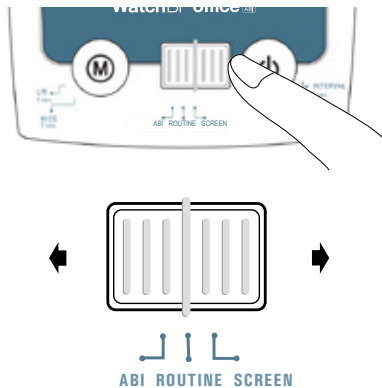
- 3) Linda manschetten runt benet och dra fast.
- 4) Lämna lite fritt utrymme mellan patientens ben och manschetten. Det ska gå att stoppa in två fingrar mellan benet och manschetten.



# Tre användningslägen

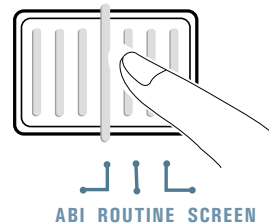
## Välj ett användningsläge

WatchBP Office ABI apparaten har tre bekväma användningslägen: «**ABI**» läge «**ROUTINE**» och «**SCREEN**» (Inter-arm difference). Använd inställningsreglage för att välja det önskade läget.



## «ABI» läge

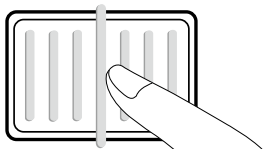
Välj «**ABI**» läge för ankel-brakial-index tryckmätning. Välj det laterala med det högre blodtrycksvärdet enligt mätresultatet för «**SCREEN**» läge



## Tre användningslägen (forts.)

### «ROUTINE» läge

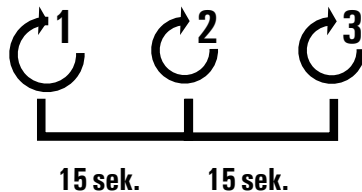
Välj «ROUTINE» läge för att utföra automatiska, dubbla mätningar på den valda armen för direkta och exakta professionella mätningar.



ABI ROUTINE SCREEN

### Automatisk trippelmätning

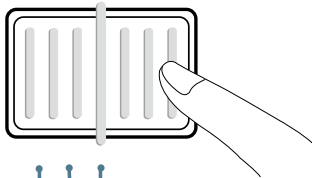
I «ROUTINE» läge mäter WatchBP Office ABI apparaten automatiskt tre gånger i följd med intervaller på 15 sekunder som standard. Ett genomsnitt beräknas på avläsningarna från de här två mätningarna för att få fram blodtrycksmätningen för ett rutinbesök.



※ Användaren kan lägga in mätintervaller på 15, 30, 45 eller 60 sekunder manuellt i ROUTINE läge. (se avsnittet för specialfunktioner, sidan 26 "Ställa in mätintervaller").

## «SCREEN» läge

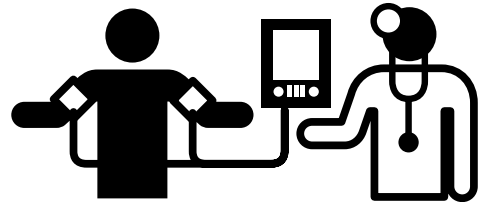
Välj «**SCREEN**» läge för att utföra tre helt automatiska mätningar på båda armarna enligt rekommenderat ESH/AHA blodtrycksmättningsprotokoll för en patients första besök.



ABI ROUTINE SCREEN

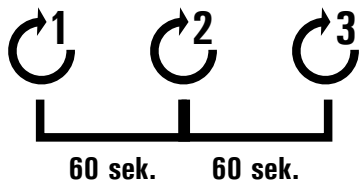
## Simultan mätning på båda armarna

I «**SCREEN**» läge mäter WatchBP Office ABI apparaten patientens blodtryck på båda armarna samtidigt vilket hjälper till att bestämma vilken av armarna som har det högsta blodtrycksvärdet och att upptäcka andra potentiella, kardiovaskulära risker.



## Automatiska, tredubbla mätningar

I «**SCREEN**» läge tar WatchBP Office ABI apparaten automatiskt tre mätningar i följd med fasta intervaller på en minut\*. Resultatet av de här tre mätningarna beräknas sedan för att avsluta blodtrycksmätningen.

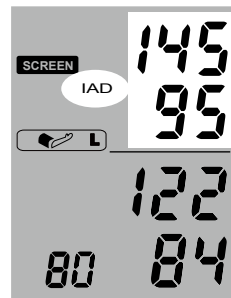


\* Mätintervallerna är fastlagda till en minut i **SCREEN** läge.

\* Armen med det högre blodtrycksvärdet ska användas till ABI mätningar eller framtida blodtrycksmätningar.

## Bestäm rätt arm för att indikera skillnad mellan armar

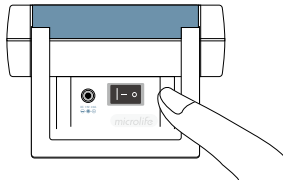
Om skillnaden i blodtrycksavläsningar mellan två armar är större än 20mmHg för systoliskt eller 10mmHg för diastoliskt hos alla tre mätningarna så indikerar apparaten armen med det högre blodtrycksvärdet genom att visa L (vän) eller R (hö) och "IAD" symbolen. "IAD" symbolen och avläsningarna för den högre armen blinkar.



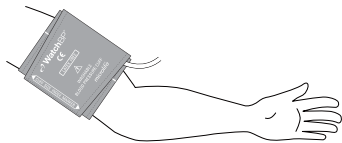
# Mäta med WatchBP Office ABI

## «SCREEN» läge

- 1) **Slå på strömmen** – Starta apparaten genom att ställa I/O reglaget bak på apparaten på ON(PÅ).

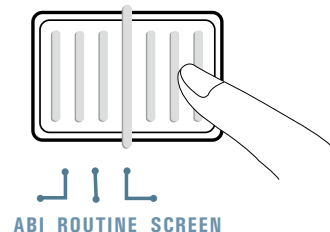


- 2) **Sätt på manschetter\*** – linda en manschett runt varje arm på patienten.



\* Ytterligare visuell instruktion finns på manschetten

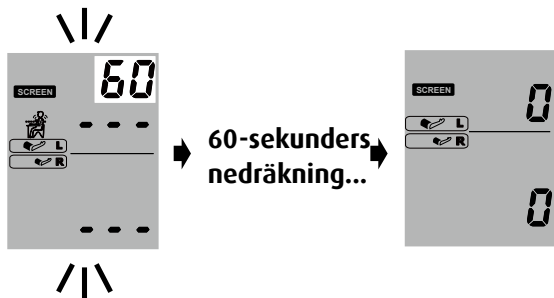
- 3) **Byt till «SCREEN» läge** – Dra inställningsreglaget till «SCREEN» läge.



- 4) **Uppblåsning med vag logik** – Apparaten justerar uppblåsningstrycket med vag logik-teknologi.

- 5) **Starta mätningar** – tryck på Start/Stop knappen för att starta mätningssekvensen .

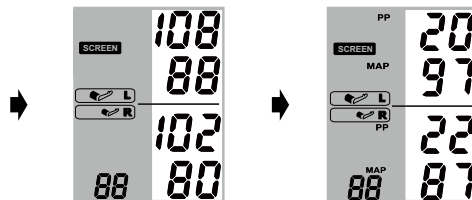
※ Den första mätningen föregås av en nedräkning på 60 sekunder.



- 6) **Tre sammanhängande mätningar** – apparaten utför tre mätningar i följd, med intervaller på en minut mellan mätningarna.



- 7) **Granska genomsnittsmätningen** – det är bara genomsnittsmätningen som visas när serien med de tre mätningarna är genomförd.

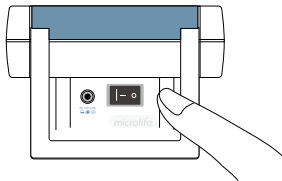


※ När mätningarna är avslutade blinkar den blodtrycksmätning som motsvarar den högre armen kontinuerligt under fem sekunder. I om det inte finns någon signifikant skillnad (20 mmHg för systoliskt och/ eller 10 mmHg för diastoliskt blodtryck) mellan de två armarna så blinkar ingen av mätningarna.

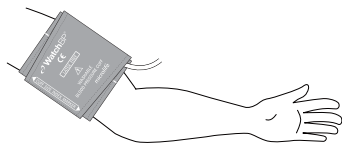


## «ROUTINE» läge

- 1) **Slå på strömmen** – Starta apparaten genom att ställa I/O reglaget bak på apparaten på ON (PÅ).

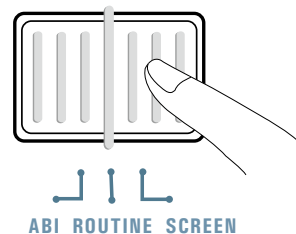


- 2) **Sätt på manschett** – linda en manschett fast runt önskade mätningarmen.



\* Ytterligare visuell instruktion finns på manschetten

- 3) **Byt till «ROUTINE» läge** – Dra inställningsreglaget till «ROUTINE» läge.



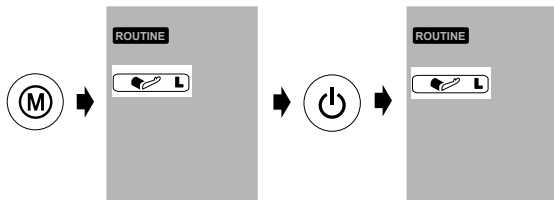
- 4) **Välj manschett som ska pumpas upp** – Ställ in apparaten så att den bara pumpar upp manschett för armen som ska mätas (vänster eller höger). Tryck in och håll kvar M knappen under 3 sekunder.



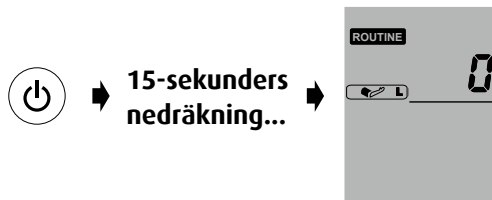
**Tryck in och håll kvar under tre sekunder...**

## Mäta med WatchBP Office (forts.)

- 5) Tryck på M knappen för att växla mellan vänster (L) och höger(R) manschett. Tryck på Start/Stop-knappen för att spara inställningen.



- 6) **Starta mätningar** – tryck på Start/Stop-knappen för att starta mätningssekvensen .



- 7) **Tre sammanhängande mätningar** – Apparaten utför tre sammanhängande mätningar med standardintervaller på 15 sekunder.



- 8) **Uppblåsning med vag logik** – Apparaten justerar uppblåsningstrycket med vag logik-teknologi.

\* Användaren kan lägga in mätintervaller på 15, 30, 45 eller 60 sekunder manuellt i ROUTINE läge. (se avsnittet för specialfunktioner, sidan 26 "Ställa in mätintervaller").

## Hoppa över nedräkningstiden

Man kan hoppa över nedräkningen på 60 sekunder före mätningen i «**SCREEN**» läge och 15 sekunder i «**ROUTINE**» läge genom att trycka på Start/Stop knappen. Medan Start/Stop knappen trycks in påbörjar apparaten nästa mätning direkt.



**Hoppa över  
nedräkningstiden och  
börja mätning.**

*\* Apparaten kan ställas in på standby läge genom intryckning av Start/Stop knappen när mätningarna avslutats. Den kopplar automatiskt om till vänteläge om den inte används under fem minuter.*



**Vänteläge**

## Mäta färre än tre gånger

Bara i «**ROUTINE**» läge kan mätningarna stoppas när som helst om man trycker på Start/Stop knappen. Apparaten övergår till standby och kvarvarande mätningar stryks. Data från det uppmätta blodtrycket kan visas om M knappen trycks in.



**Stryk kvarvarande  
mätningar när  
som helst under  
mätsekvensen.**

## Ställa in mätintervaller i «ROUTINE» läge

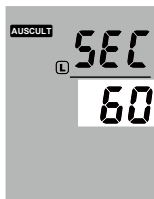
Standardmätintervallerna är 15 sekunder. Intervallen kan ställas in på 15, 30, 45 eller 60 sekunder.

- 1) Tryck in och håll nere Start/Stop-knappen under tre sekunder.



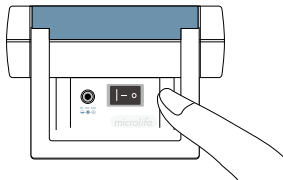
**Tryck in och håll kvar  
under tre sekunder...**

- 2) Tryck in M knappen för att anpassa mätintervallen, tryck sedan på Start/Stop knappen för att bekräfta, mätaren återgår till stand by läge.

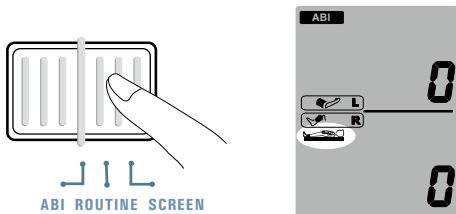


## «ABI» läge

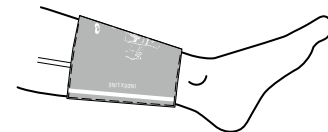
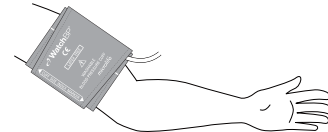
- 1) **Slå på strömmen** – Starta apparaten genom att ställa I/O reglaget bak på apparaten på ON(PÅ).



- 2) **Byt till «ABI» läge** – Dra inställningsreglaget till «ABI» läge. Påminnelsen om ryggläge visas.

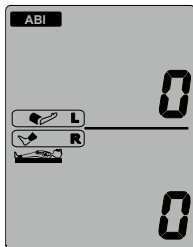


- 3) Patienten måste ligga ner på rygg.
- 4) **Sätt på manschetter\*** – Sätt på armmanschetten ordenligt på överarmen och ankelmanschetten på benet på den sida av kroppen som ska mätas. Den bästa sidan bestäms i «**SCREEN**» läge
- 3) Se till att överarmsmanschetten är ansluten till det vänstra manschettuttaget och att ankelmanschetten är ansluten till det högra manschettuttaget.



\* Ytterligare visuell instruktion finns på manschetten.

- 4) **Starta mätningen** – tryck på Start/Stop-knappen för att starta mätningen.



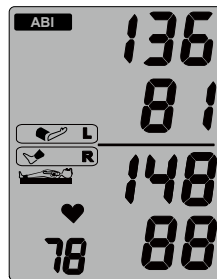
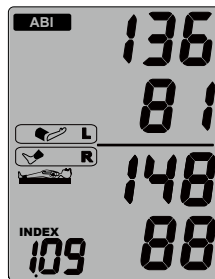
- 5) **Uppblåsning med vag logik** – Apparaten justerar uppblåsningstrycket med vag logik-teknologi.

※ *Laitteessa on vain yksi sarja muistikapasiteettia. Vain viimeisimmät mittaukset tallennetaan muistiin.*

※ *Muisti tyhjennetään, kun virta kytketään pois päältä.*

- 6) **Visning av mätvärdena** –

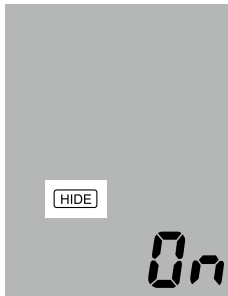
Mätvärdet visas när mätningen är avslutad. Ankel-brakial index och blodtrycksvärdet visas först; därefter ersätts brakial index värdet av pulsvärdet under 3 sekunder.



# Specialfunktioner


## Dölja mätvärden

WatchBP Office ABI apparaten har en dölj-funktion för att förhindra onödigt förhöjt blodtryck hos patienter på grund av nervositet utlöst av synliga blodtrycksmätningar.




- ※ Den här egenskapen finns bara i ROUTINE läge
- ※ När «Hidej» (dölj) funktionen är ON (PÅ) visas nedräkningen mellan varje mätning och Hide (dölj)-symbolen.

- 1) **Aktivera «Hide» (dölj) funktionen** – Tryck på M knappen; L (vä) eller R (hö) blinkar; fortsatt trycka och hålla kvar M knappen under 7 sekunder tills On (På) eller Off (Av) blinkar.

 → **L (vä) eller R (hö) blinkar...** → **Tryck in och håll kvar under 7 sekunder...**

- 2) **Välj ON (PÅ) eller OFF (AV)** – tryck på M knappen igen för att ställa in "Hide" funktionen på ON (PÅ) eller OFF (AV).

 → **≡ On ≡**

 → **≡ OFF ≡**

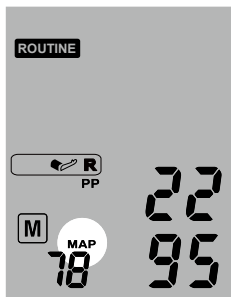
- 3) **Bekräfta** – tryck på Start/Stop för att bekräfta inställningen.

 → **≡ On ≡**

- ※ Standardinställningen för "Hide" (dölj) i «SCREEN» läge är inställd på "ON" (PÅ) och kan inte ställas på "OFF" (AV).

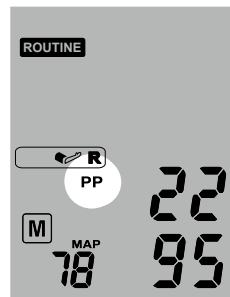
## MAP (Mean Arterial Pressure) genomsnittligt tryck i artärerna

WatchBP Office ABI apparaten mäter det verkliga, genomsnittliga trycket i artärerna (mean arterial pressure - MAP) hos en patient. Varje mätning innehåller ett enda MAP värde. Genomsnittsmätningen visar det genomsnittliga MAP värdet. När man tittar i minnesläge visas MAP värdet med systoliskt/diastoliskt tryck var femte sekund.



## PP (pulstryck)

WatchBP Office ABI apparaten tillhandhåller patientens pulstryck (PP): pulstryck = systoliskt - diastoliskt tryck. Varje mätning omfattar beräkningen av ett enstaka PP värde. Genomsnittsmätningen visar värdet för det genomsnittliga pulstrycket. När man tittar i minnesläge visas PP värdet med systoliskt/diastoliskt värde var femte sekund.



✳ *Det genomsnittliga trycket i artärerna, MAP, i den här apparaten bestäms baserat på den maximala toppen i den oscillometriska mätkurvan.*

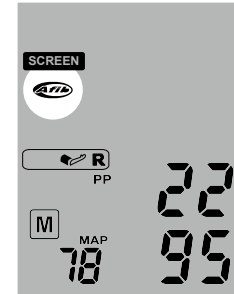


## Specialfunktion (forts.)

### Förmaksflimmer-indikatorn för tidig upptäckt visas

WatchBP Office ABI är utformad för att upptäcka asymptomatiskt förmaksflimmer under blodtrycksmätningar i «**SCREEN**» och «**ROUTINE**» läge. Om två av tre mätningar upptäcker förmaksflimmer så visas Afib symbolen. Den här apparaten klarar av att upptäcka förmaksflimmer med hög känslighet på 97 % och precision på 89 %. \* Om förmaksflimmer-symbolen visas efter mätningen rekommenderas att man uppsöker läkare.

- \* Joseph Wiesel, Lorenzo Fitzig, Yehuda Herschman och Frank C. Messineo. *Detection of Atrial Fibrillation Using a Modified Microlife Blood Pressure Monitor. American Journal of Hypertension 2009; 22, 8, 848-852.*
- \* G S Stergiou, N Karpettas, A Protogerou, E G Nasothimiou och M Kyriakidis. *Diagnostic accuracy of a home blood pressure monitor to detect atrial fibrillation Home monitor for atrial fibrillation. Journal of Human Hypertension 23, 654-658 (oktober 2009)*



- \* Den här apparaten upptäcker förmaksflimmer, en huvudsaklig orsak till stroke. Apparaten kanske inte upptäcker alla riskfaktorer för stroke, inklusive hjärtflimmer.
- \* Apparaten kanske inte upptäcker förmaksflimmer hos personer med pacemakrar eller defibrillatorer. Personer med pacemakrar eller defibrillatorer ska inte använda den här apparaten för att upptäcka förmaksflimmer.

## Om förmaksflimmer

Förmaksflimmer är ett vanligt hjärtrytmproblem. Det påverkar mer än två miljoner människor i Nordamerika. Det är vanligare i högre åldrar och finns hos 10 % av personer äldre än 80 år. Det är en vanlig orsak till större stroke. Cirka 15 % av alla strokes orsakas av förmaksflimmer.

Äldre, eller personer med högt blodtryck, diabetes eller hjärtsjukdom löper högre risk att drabbas av stroke om de har förmaksflimmer.

Förmaksflimmer är ett rytmproblem som kan vara allt från några minuter till dagar eller veckor eller t.o.m. år. Förmaksflimmer orsakar blodproppar i hjärtats övre kammare (atrier). De här propparna kan lossna och vandra till hjärnan och orsaka en stroke.

Användning av blodförtunnare, som warfarin, kan minska risken för stroke hos patienter med förmaksflimmer.

En läkare kan bekräfta förekomsten av Afib genom att använda EKG. Ibland finns Afib tillfälligt. Därför kanske inte en läkare upptäcker det vid de regelbundna besöken.

Ett sätt att upptäcka Afib är palpering. Den här metoden är inte särskilt tillförlitlig. Om Afib inte upptäcks kan detta leda till stroke i slutändan medan tidig upptäckt kan leda till tidig behandling, som kan reducera riskerna för stroke signifikant.

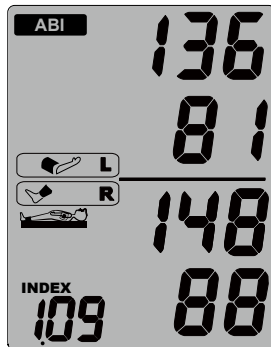
## Specialfunktion (forts.)

### ABI (ankel-brakial index)

Det systoliska blodtrycksvärdet hos en persons arm och ben behöver mätas för att fastställa ABI (ankel-brakial index).

Ankel-brakial index (ABI) beräknas då med hjälp av kvoten av det systoliska trycket från benmätningen och det systoliska trycket från armmätningen.

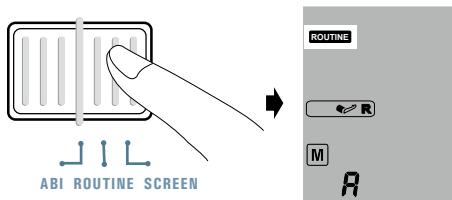
Ett lågt ankel-brakial index (ABI) indikerar en systematisk vaskulär sjukdom och placerar en patient i högriskkategorin.



# Visa och överföra mätningsresultat

## «ROUTINE» och «SCREEN» läge

- 1) **Ändra inställningsreglaget** – M knappen kan tryckas in i antingen «**ROUTINE**» eller «**SCREEN**» läge för att hämta de senaste avläsningarna från mätningarna.



- 2) **Granska genomsnittet för alla mätningar** – Först visas "A", följt av ett genomsnitt för alla mätningar som utförts under den senaste mätningssekvensen.



- 3) **Granska MAP och PP värden** –

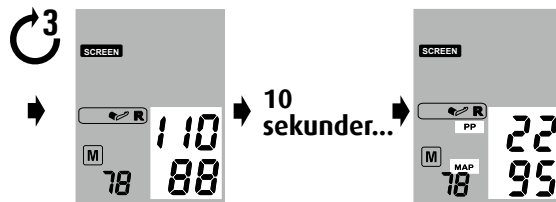
Tio sekunder efter visningen av det genomsnittliga blodtrycket visar apparaten värden för pulstryck (Pulse Pressure - PP) och genomsnittligt tryck i artärerna (Mean Arterial Pressure - MAP).



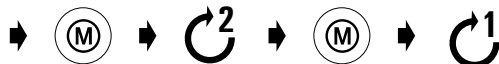
- 4) **Granska individuella mätningar** – tryck på M knappen en gång till för att titta på individuella mätningar. I displayen blinkar då siffran "3" vilket indikerar tredje mätningen.



- 5) Värden för den tredje mätningen (inklusive PP och MAP värden) visas i displayen i den ordningsföljd som anges i steg 3.

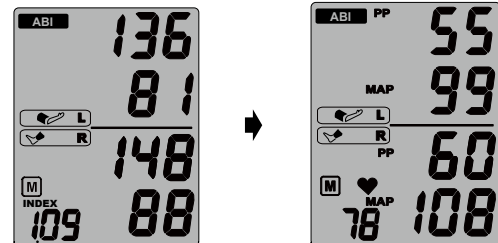


- 6) Tryck på M knappen för att hämta värden för andra och första mätningen från den senast avslutade mätningsserien.



## «ABI» läge

- 1) **Ändra inställningsreglaget** –Välj skjutreglaget för «ABI» läge och tryck sedan på M knappen för att hämta de senaste avläsningarna för mätningarna.
- 2) **Granska ankel-brakial index (ABI)**  
Först visas INDEX symbolen, ABI och blodtrycksvärdena.
- 3) **Granska MAP och PP värden** –  
Tio sekunder efter visningen av ABI visas värdena för pulstryck (Pulse Pressure - PP) och genomsnittligt tryck i artärerna (Mean Arterial Pressure - MAP).



## Visa och överföra mätningsresultat (forts.)

### Överföring av mätningar

#### Installation av programvaran

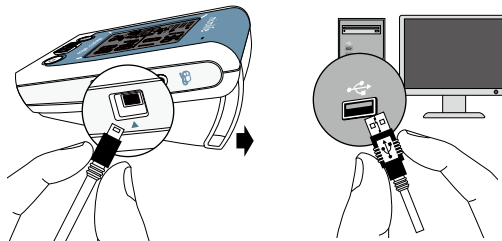
- 1) Sätt cd-skivan i din dators CD-ROM-spelare, eller klicka på "setup.exe" i cd-skivans katalog.
- 2) Följ anvisningarna i installationsfönstret på datorskärmen.
- 3) Starta om datorn när installationen är klar innan du börjar arbeta med programmet.



❖ *Systemkrav: 550 MHz processor, 256MB minne, 1024x768 bildpunkters upplösning, 256 färger, CD-ROM-enhet, 1 ledig USB-port, 40MB ledigt utrymme på hårddisken, Microsoft Windows XP/Vista/Win7.*

#### överföra data till datorn

- 1) Starta programvaran och anslut enheten till datorn med hjälp av den medföljande kabeln.
- 2) En lyckad anslutning avsideras genom "**Ansluten**" på datorskärmen.
- 3) Ange personnummer, patientnamn och efternamn för att skapa en ny journal.



<b>Programkommandon</b>	
<b>Utföra en mätning</b>	Klicka på "Mät"
<b>Stoppa en mätning</b>	Klicka på "Stopp"
<b>Lagra data</b>	Klicka på "Spara"
<b>Stänga</b>	Klicka på "Stäng"

✳ Läs programmanualen för att få detaljerad information om programmets kommandon.

# Återuppladdningsbart batteri och strömadapter

## Återuppladdningsbart batteri

WatchBP Office ABI har ett inbyggt, laddningsbart Ni-MH batteripaket som ger upp till 400~500 mätningscykler. Batteriet kan laddas mellan användningarna med den medföljande strömadaptern.



❖ *Ladda batterierna tills laddningslampan lyser grön när enheten ska användas för första gången.*

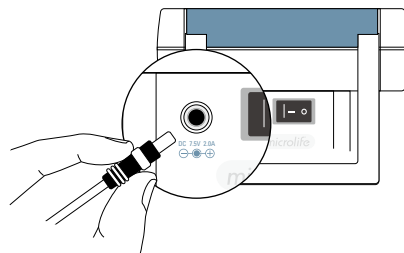
❖ *En orange laddningsindikator betyder att laddning pågår.*

❖ *En grön laddningsindikator betyder att laddningen är avslutad.*

## Använda strömadapter

Använd Microlife adaptern som följer med WatchBP Office ABI för att ladda apparaten.

- 1) Sätt adapterkabeln i strömuttaget på WatchBP Office ABI.
- 2) Sätt adapterkontakten i vägguttaget. När strömadaptern är ansluten behövs ingen batterikraft.





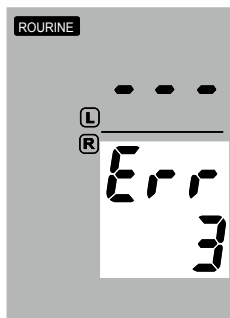
# Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Hur felet kan åtgärdas
<b>Ingen ström (ingen LCD-display)</b>	Strömförsörjningen är inte korrekt ansluten	Sätt in strömkabel i vägguttag.
	Batteriet är helt tomt	Ladda det återuppladdningsbara batteriet genom koppla in strömförsörjningen.
<b>Manschetten pumpas inte upp ordentligt</b>	Lös anslutning till luftslangen	Se till att manschettens luftslang är ordentligt ansluten till mätaren.
	Läckage hos slang/blåsa	Titta efter sprickor på röret eller blåsan. Kontakta Microlife kundservice i detta ärende.
<b>Inga resultat visas mellan mätningarna</b>	Hide (dölj)-funktionen är aktiverad	Deaktivera "hide" (dölj) funktionen, eller använd «ROUTINE» läge för att mäta blodtrycket.

# Felmeddelanden

Om ett fel inträffar medan mätning pågår så avbryts denna och ett felmeddelande, «Err», visas.

≡Err≡



- *Kontakta din lokala Microlife servicecentral om felet kvarstår.*
- *Om du upplever att resultaten är ovanliga så läs igenom informationen i den här instruktionshandboken noga.*

Fel	Beskrivning	Möjlig orsak och åtgärd
«Err 1»	<b>Signal för svag</b>	Pulssignalerna på manschetten är för svaga. Justera manschettplaceringen och upprepa mätningen.
«Err 2»	<b>Felsignal</b>	Manschetten identifierade felsignaler under mätningen, förorsakade av exempelvis rörelse eller muskelspänning. Gör om mätningen och håll still armen.

<b>«Err 3»</b>	<b>Inget tryck i manschetten</b>	Det byggs inte upp tillräckligt tryck i manschetten. Det kan finnas ett läckage. Byt ut batterierna om detta behövs. Upprepa mätningen.
<b>«Err 5»</b>	<b>Onormalt resultat</b>	Mätningarna är felaktiga och därför kan inget resultat visas. Läs igenom checklistan med information om hur tillförlitliga mätningar görs och upprepa sedan mätningen.
<b>«HI»</b>	<b>Puls för hög eller för högt tryck i manschetten</b>	Trycket i manschetten är för högt (över 300 mmHg) ELLER pulsen är för hög (över 200 slag per minut). Vila i fem minuter och gör om mätningen.
<b>«LO»</b>	<b>Puls för låg</b>	Pulsen är för låg (under 40 slag per minut). Upprepa mätningen.

# Säkerhet, skötsel, precisionstest och kassering

## Säkerhet och skydd

Produkten får bara användas till det ändamål som anges i denna handbok. Den består av känsliga komponenter och måste behandlas varsamt. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppstår på grund av oaksam hantering.



- Se till att barn inte använder apparaten utan uppsikt; en del delar är tillräckligt små för att sväljas ner.
- Aktivera bara pumpen när manschetten är installerad.
- Använd inte apparaten om du misstänker att den är skadad eller om något inte verkar stämma.
- Läs även säkerhetsanvisningarna i de individuella delarna av instruktionshandboken.
- Anslut inte apparaten till en dator innan datorns programvara ber dig om detta.

Beakta förvarings- och användningsvillkoren som beskrivs under "Tekniska data" i instruktionshandboken.



**Skydda apparaten mot vatten och fukt**



**Skydda apparaten mot direkt solsken**



**Skydda den mot extrem värme och kyla**



**Undvik att vara i närheten av elektromagnetiska fält, som sådana som genereras av mobiltelefoner**



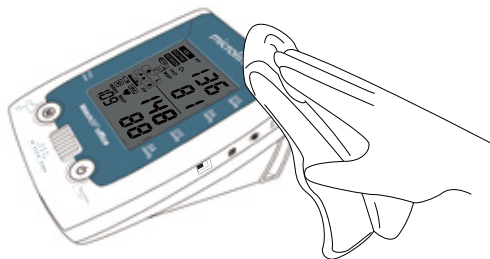
**Öppna aldrig apparaten**



**Skydda apparaten mot påverkan och mot fall**

## Skötsel

Rengör apparaten med ett mjukt, torrt tygstycke.

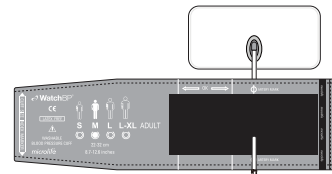


## Precisionstest

Vi rekommenderar att WatchBP Office ABI apparaten precisionstestas vartannat år eller efter mekanisk påverkan (om den t.ex. tappas). Kontakta Microlife för att ombesörja en precisionstest.

## Rengöra manschetten

Ta ut blåsan. Vik och lägg manschettsskyddet i en tvättpåse. Tvätta manschettsskyddet med varmt vatten och ett mildt tvättmedel i tvättmaskin. Lufttorka manschetten. STRYK INTE manschettsskyddet.



**Stryk inte manschetten.**



## Kassering

Batterier och elektroniska instrument måste kasseras enligt lokalt gällande regelverk och får inte kastas i hushållssoporna.

# Tekniska data

- Arbetstemperatur/  
luftfuktighet:**
- 10 till 40 °C (50 till 104 °F)
- Förvaringstemperatur/  
luftfuktighet:**
- -20 till 55 °C (-4 till 131 °F)
  - 15 - 90 % relativ maximal luftfuktighet
- Vikt:**
- 1100 g (inklusive uppladdningsbart batteripaket)
- Mått:**
- 200 x 125 x 90 mm
- Mätmetod:**
- Oscillometrisk, enligt Korotkoff
- Mätområde:**
- 30 - 280 mmHg – blodtryck
  - 40 - 200 slag per minut– puls
- Manschetryck  
display:**
- Område: 0 - 299 mmHg
  - Upplösning: 1 mmHg
  - Statisk precision: tryck inom  $\pm 3$  mmHg
  - Pulsprecision:  $\pm 5$  % av det avlästa värdet
- Spänning:**
- Uppladdningsbart batteripaket;  
4.8V C3500 mAh
  - Strömadapter LS 7.5V, 2 A

## Standardreferenser:

- Apparaten uppfyller riktlinjerna i standarden för icke-invasiva blodtrycksmätare.  
EN 1060-1  
EN 1060-3  
EN 1060-4  
IEC 60601-1  
IEC 60601-1-2

## Elektromagnetisk kompatibilitet:

**CE 0044**

- Apparaten uppfyller riktlinjerna i standard IEC 60601-1-2.  
Riktlinjerna i EU direktivet 93/42/EEC för medicinsk utrustning klass IIa är uppfyllda.



Typ BF använd del

Microlife förbehåller sig rätten till förändringar i de tekniska specifikationerna utan föregående skriftligt meddelande.

# Garantikort

För denna produkt lämnas två års garanti, med början vid inköpstillfället. Garantin gäller endast vid uppvisning av garantikortet som kompletterats av ägaren med inköpsdatum eller inköpskvitto.

**Namn:** \_\_\_\_\_

**Adress:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_

**Telefon:** \_\_\_\_\_

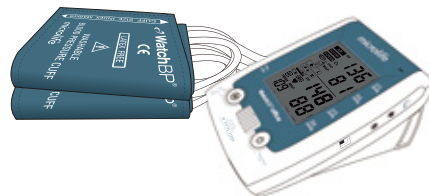
**E-post:** \_\_\_\_\_



**Produkt:** WatchBP Office ABI

**Produktnummer:** TWIN200 ABI

**Datum:**



## **Europa / Mellanöstern/ Afrika**

Microlife AG  
Esenstrasse 139  
CH-9443 Widnau, Schweiz  
Tel +41 71 727 7000  
Fax +41 71 727 7011  
E-post: [watchbp@microlife.ch](mailto:watchbp@microlife.ch)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)

## **Asien**

Microlife Corporation  
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu  
Taipei, 114, Taiwan, R.O.C.  
Tel +886 2 8797 1288  
Fax+886 2 8797 1283  
E-post: [watchbp@microlife.com.tw](mailto:watchbp@microlife.com.tw)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)

## **Nord / Central / Sydamerika**

Microlife Medical Home Solutions, Inc.  
2801 Youngfield St., Suite 241  
Golden, CO 80401, USA  
Tel +1 303 274 2277  
Fax +1 303 274 2244  
E-post: [watchbp@mimhs.com](mailto:watchbp@mimhs.com)  
[www.watchbp.com](http://www.watchbp.com)



Läs igenom bruksanvisningen noga innan du använder enheten, i synnerhet säkerhetsinstruktionerna, och behåll bruksanvisningen för framtida referens.